

BACKUP FRONT AND REAR SIGHTS FOR HECKLER AND KOCH RIFLE - BACKUP OFFSET FRONT/ REAR SIGHT FOR HK TYPE RIFLES PICATINNY

The ERATAC® backup-sight has been developed to offer a rugged and robust sight to withstand roughest conditions while offering at the same time the precision of a competition shooting sight. The combination of steel parts where absolutely essential and high grade aluminum parts wherever sufficient, gave us the possibility to implement a sight with minimalistic design, low weight and minimum height. Thanks to a special surface treatment all parts are corrosion resistant to withstand even maritime conditions. The spring-loaded folding mechanism reliably protects the sight from damage when used under rough condition in the field. A backup-sight must enable the shooter to aim the gun quickly and intuitively especially when acting under stress. Eratac, therefore, designed the ERATAC® backup-sight in a way that the small and large ghost ring is same plane. It is not necessary to change the point of aim when the distance to the target remains unaltered. The height of this sight corresponds to the height of an AR15 standard sight and can be easily combined with products from other manufacturers. The front sight is available in two different versions. Eratac recommend to use the wide post (1.8 mm / 0.07") for military purposes. When using the sight for competition shooting the smaller version with a 1.35 mm / 0.05" wide sight insert is recommended. No tool is necessary to alter the height of the front sight. The ERATAC® backup-sight is suitable for all AR15 front sights having an 8-36 UNF thread. Because of this, a large variety of after market front sights may be used. The ERATAC® backup-sight with its very low height of only 9 mm / 0.35" also facilitates the use of extremely low mounted optics. Heckler and Koch Style: Back-up sight, kit includes front-sight with 1.8 mm / 0.07" wide post and rear-sight.



Attributes

- Name: BACKUP OFFSET FRONT/ REAR SIGHT FOR HK TYPE RIFLES PICATINNY
- Manufacturer: ERATAC
- Product no.: 430105674
- Mfr. No.: T0540-3355
- Color: Black
- Make: Heckler & Koch
- Model: MR556
- Style: Offset
- Delivery weight: 0.141kg
- Shipping height: 93mm
- Shipping width: 80mm
- Shipping length: 55mm

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die ERATAC® BackupVisierung](#)
- [English: Safety Instruction Guide for ERATAC® Backup Front and Rear Sights for Heckler and Koch Rifle](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira de Respaldo ERATAC® para Rifles Heckler & Koch](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Viseur de Secours ERATAC®](#)
- [Italiano: Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Mirino di Emergenza ERATAC®](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Celownika ERATAC® Backup Front and Rear Sights](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för BACKUP FRONT AND REAR SIGHTS FÖR HECKLER AND KOCH RIFLE ERATAC](#)

Sicherheitshinweise für die ERATAC® BackupVisierung

Einleitung

Die ERATAC® BackupVisierung wurde entwickelt, um eine robuste und präzise Zielvorrichtung für Heckler & Koch Gewehre bereitzustellen. Um sicherzustellen, dass Sie dieses Produkt sicher und effektiv nutzen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigungen oder Verschleiß.
- Verwenden Sie die Visierung nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile der Visierung fest und korrekt montiert sind, bevor Sie das Gewehr benutzen.
- Informieren Sie sich über lokale Gesetze und Vorschriften zur Verwendung von Schusswaffen und Zubehör.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie die Visierung nicht, wenn Sie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen stehen.
- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Gehörschutz und Schutzbrille, beim Schießen.
- Achten Sie darauf, die Visierung nicht mit scharfen oder aggressiven Reinigungsmitteln zu reinigen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, die Visierung bei extremen Wetterbedingungen zu verwenden, die ihre Funktion beeinträchtigen könnten.

Anweisungen für Installation und Verwendung

Installation

1. Stellen Sie sicher, dass das Gewehr entladen ist.
2. Montieren Sie die ERATAC® BackupVisierung auf der PicatinnySchiene des Gewehrs.
3. Ziehen Sie alle Schrauben mit dem empfohlenen Drehmoment an, um eine sichere Befestigung zu gewährleisten.
4. Prüfen Sie die Ausrichtung der Visierung und stellen Sie sicher, dass sie korrekt positioniert ist.

Verwendung

- Stellen Sie sicher, dass Sie mit der Funktionsweise der Visierung vertraut sind, bevor Sie schießen.
- Üben Sie regelmäßig, um Ihre Zielgenauigkeit zu verbessern und den Umgang mit der Visierung zu optimieren.
- Nutzen Sie den kleinen und großen Ghost Ring entsprechend der Schussdistanz, ohne den Zielpunkt zu ändern.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften für Elektroschrott und Metallabfälle.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile der Visierung umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Unterstützung zu Ihrer ERATAC® BackupVisierung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Achten Sie darauf, die Produktinformationen bereitzuhalten, um eine schnellere Unterstützung zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass die Sicherheit Ihrer Produkte von größter Bedeutung ist. Überprüfen Sie regelmäßig auf Rückrufe oder Sicherheitswarnungen über die EU Safety GatePlattform.

Safety Instruction Guide for ERATAC® Backup Front and Rear Sights for Heckler and Koch Rifle

Introduction

Thank you for choosing the ERATAC® Backup Front and Rear Sights for Heckler and Koch Rifles. This guide provides essential safety instructions and guidelines to ensure the safe and effective use of your sighting system. Please read this document carefully before installation and usage.

General Safety Guidelines

- Ensure that the sight is installed correctly and securely before use.
- Always handle firearms with care and follow all local laws and regulations regarding firearms usage.
- Keep the sight and all firearm accessories out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly inspect the sight for any signs of wear or damage. Do not use the sight if it appears compromised.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment at all times.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Use the sight only for its intended purpose as outlined in this guide.
- Do not modify or alter the sight in any way, as this can compromise its safety and effectiveness.
- When using the sight, ensure that the firearm is pointed in a safe direction and that the trigger is not engaged until ready to shoot.
- Be cautious when folding the sight, as the springloaded mechanism may cause it to snap back quickly.
- Avoid using the sight in extreme weather conditions that may affect its performance, such as heavy rain or snow.
- If using the sight for military purposes, always opt for the recommended wide post (1.8 mm / 0.07") for better visibility.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Ensure that the firearm is unloaded and pointed in a safe direction.
- Locate the Picatinny rail on your rifle where the sight will be mounted.
- Align the ERATAC® backup sight with the rail and secure it using the appropriate mounting hardware.
- Tighten the screws to ensure a secure fit, but do not overtighten, as this may damage the sight or the firearm.

2. Usage:

- Once installed, check the alignment of the sight. Ensure that the small and large ghost rings are in the same plane.
- Adjust the height of the front sight as needed. No tools are required for height adjustments.
- When aiming, keep both eyes open for better peripheral vision and depth perception.
- Practice using the sight under various conditions to become familiar with its operation.

3. Maintenance:

- Regularly clean the sight using a soft cloth to remove dirt and debris.
- Inspect the folding mechanism and ensure it operates smoothly.
- Store the sight in a dry place to prevent corrosion and maintain its integrity.

Disposal Instructions

- Dispose of the sight and any packaging materials in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the sight in regular household waste if it contains electronic components or hazardous materials.
- Check with local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or support regarding your ERATAC® backup sight, please reach out to the designated EU contact point as indicated on the product packaging or documentation.

By following these guidelines, you can ensure the safe and effective use of your ERATAC® Backup Front and Rear Sights. Thank you for prioritizing safety and responsibility in your shooting activities.

Guía de Instrucciones de Seguridad para la Mira de Respaldo ERATAC® para Rifles Heckler & Koch

Introducción

Gracias por elegir la mira de respaldo ERATAC® para rifles Heckler & Koch. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en condiciones adversas, asegurando la precisión necesaria para el tiro de competición. Sin embargo, es importante seguir las pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y comprender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén la mira fuera del alcance de los niños y de cualquier persona no capacitada en el uso de armas.
- Inspecciona la mira antes de cada uso para detectar cualquier daño o desgaste.
- No uses la mira si está dañada o si no se puede fijar correctamente.
- Utiliza la mira solo con rifles compatibles y asegúrate de que estén en buenas condiciones.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales relacionadas con el uso de armas y accesorios.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso bajo estrés:** La mira de respaldo está diseñada para permitir un apuntamiento rápido e intuitivo. Practica su uso en un entorno controlado antes de utilizarla en situaciones de alta presión.
- **Condiciones adversas:** La mira es resistente a la corrosión, pero evita el contacto prolongado con agua salada o productos químicos agresivos.
- **Instalación y ajuste:** No fuerces ninguna parte de la mira durante la instalación o ajuste. Utiliza las herramientas adecuadas para evitar daños.
- **Altura de la mira:** Asegúrate de que la altura de la mira se ajuste a tus necesidades y que esté correctamente alineada con el punto de mira del rifle.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación de la Mira Delantera:

- Asegúrate de que el rifle esté descargado y seguro antes de comenzar.
- Retira cualquier mira anterior que pueda estar instalada.
- Coloca la mira delantera en el riel Picatinny del rifle.
- Utiliza un destornillador adecuado para fijar la mira en su lugar, asegurándote de que esté bien ajustada pero no excesivamente apretada.

2. Ajuste de la Mira Trasera:

- La mira trasera debe ser instalada de manera similar, asegurándote de que esté alineada con la mira delantera.
- Ajusta la altura de la mira trasera según tus preferencias, utilizando las herramientas proporcionadas si es necesario.

3. Uso de la Mira:

- Al apuntar, asegúrate de que el anillo fantasma esté en el mismo plano que la mira delantera.
- Practica el uso de la mira en un entorno seguro para familiarizarte con su funcionamiento y ajustes.

Instrucciones de Eliminación

- Al final de la vida útil de la mira, asegúrate de desecharla de manera responsable.
- Consulta las normativas locales sobre la eliminación de productos de metal y plástico.
- No arrojes la mira a la basura común. Busca centros de reciclaje o puntos de recogida adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, visita el sitio web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de modelo y cualquier información relevante sobre la compra.

Recuerda que la seguridad es tu responsabilidad. Sigue estas instrucciones y mantente informado sobre las actualizaciones de seguridad para garantizar un uso seguro de tu mira de respaldo ERATAC®.

Guide de Sécurité pour le Viseur de Secours ERATAC®

Introduction

Le viseur de secours ERATAC® est conçu pour offrir une précision et une robustesse optimales lors de son utilisation sur les fusils Heckler & Koch. Bien que ce produit soit fabriqué selon les normes de sécurité les plus strictes, il est essentiel de suivre les instructions de sécurité pour garantir une utilisation sans danger.

Directives de Sécurité Générales

- Assurez-vous de lire et de comprendre toutes les instructions avant d'utiliser le viseur.
- Ne laissez pas le viseur à la portée des enfants.
- Vérifiez régulièrement le viseur pour détecter tout signe d'usure ou de dommage.
- Évitez d'utiliser le viseur dans des conditions extrêmes qui pourraient compromettre sa sécurité ou sa fonctionnalité.
- Ne modifiez pas le viseur de manière non autorisée, car cela pourrait entraîner des risques pour votre sécurité.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours le viseur dans un environnement sécurisé et contrôlé.
- Ne visez jamais une cible sans être certain que cela est sûr.
- Portez des lunettes de protection lorsque vous utilisez le viseur.
- Assurez-vous que le viseur est correctement installé avant chaque utilisation.
- Ne laissez pas le viseur exposé aux intempéries pendant de longues périodes.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

Installation

1. **Préparation:** Assurez-vous que le fusil est déchargé avant de commencer l'installation.
2. **Alignement:** Positionnez le viseur sur le rail Picatinny de votre fusil.
3. **Fixation:** Utilisez les vis fournies pour fixer le viseur. Assurez-vous qu'il est bien serré.
4. **Réglage:** Ajustez la hauteur du viseur à l'aide des outils appropriés, si nécessaire.

Utilisation

- Pour activer le viseur, déployez le mécanisme de pliage.
- Visez en alignant le petit et le grand anneau fantôme dans le même plan.
- Ajustez votre point de visée si nécessaire, en veillant à ne pas changer la distance à la cible.
- Pratiquez régulièrement pour vous familiariser avec le viseur et améliorer votre précision.

Instructions d'Élimination

- Ne jetez pas le viseur avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant l'élimination des équipements de tir.
- Si le viseur est endommagé ou hors d'usage, contactez un centre de recyclage approprié.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE approprié.

En suivant ces directives, vous garantissez non seulement votre sécurité, mais aussi celle des autres lors de l'utilisation du viseur de secours ERATAC®. Restez vigilant et profitez de votre expérience de tir.

Guida alla Sicurezza del Prodotto per il Mirino di Emergenza ERATAC®

Introduzione

Grazie per aver scelto il mirino di emergenza ERATAC®. Questo prodotto è stato progettato per offrire una soluzione di mira robusta e affidabile per i fucili Heckler & Koch. È importante seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni per garantire un utilizzo sicuro e corretto del prodotto.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il mirino di emergenza ERATAC® solo per scopi previsti.
- Non utilizzare il prodotto se presenta segni di danni o usura.
- Tieni il mirino lontano dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Leggi attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze prima dell'uso.
- Segnala eventuali prodotti difettosi o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Utilizza il mirino solo in condizioni ambientali adeguate. Evita l'uso in condizioni estreme che potrebbero compromettere la funzionalità del prodotto.
- Non forzare il mirino durante l'installazione o la regolazione.
- Assicurati che il mirino sia correttamente fissato prima di utilizzare l'arma.
- Non modificare il mirino in alcun modo, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza e la precisione.
- Quando non in uso, riponi il mirino in un luogo sicuro e protetto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione del Mirino Anteriore

- Rimuovi il mirino esistente dal fucile.
- Posiziona il mirino di emergenza ERATAC® sulla slitta Picatinny.
- Fissa il mirino utilizzando le viti fornite, assicurandoti che sia ben saldo.
- Non è necessario alcun attrezzo per modificare l'altezza del mirino anteriore.

2. Utilizzo del Mirino

- Assicurati che il mirino sia in posizione eretta prima di utilizzare l'arma.
- Scegli l'anello fantasma appropriato (piccolo o grande) in base alla distanza dal bersaglio.
- Mira rapidamente e intuitivamente, mantenendo la calma anche in situazioni di stress.

3. Manutenzione

- Controlla regolarmente il mirino per assicurarti che non ci siano segni di usura o danni.
- Pulisci le parti del mirino con un panno morbido e asciutto.
- Non utilizzare solventi o detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il rivestimento.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il prodotto in conformità con le normative locali sui rifiuti.
- Non gettare il mirino nell'ambiente. Utilizza i punti di raccolta autorizzati per i rifiuti elettronici e metallici.
- Segui le istruzioni locali per lo smaltimento di materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o necessità di assistenza riguardante il mirino di emergenza ERATAC®, ti invitiamo a contattare il servizio clienti del produttore. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto per una gestione più rapida della tua richiesta.

Seguendo queste linee guida, contribuirai a garantire un utilizzo sicuro e responsabile del mirino di emergenza ERATAC®. Grazie per la tua attenzione e buona fortuna nel tuo tiro!

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Celownika ERATAC® Backup Front and Rear Sights

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup celownika ERATAC® Backup Front and Rear Sights. Naszym celem jest zapewnienie Państwu bezpiecznego i efektywnego użytkowania produktu. Proszę zapoznać się z poniższymi wytycznymi bezpieczeństwa, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń i cieszyć się z korzystania z celownika.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj celownika zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Regularnie sprawdzaj celownik pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj celownika tylko w warunkach, do których został zaprojektowany.
- Nie stosuj celownika w ekstremalnych warunkach, które mogą go uszkodzić.
- Unikaj używania celownika, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Podczas montażu i demontażu celownika, zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

1. Montaż Celownika:

- Upewnij się, że powierzchnia montażowa jest czysta i sucha.
- Umieść celownik na szynie Picatinny i upewnij się, że jest stabilnie zamocowany.
- Zastosuj odpowiednie narzędzia do dokręcania śrub montażowych, aby uniknąć ich poluzowania podczas użytkowania.

2. Użytkowanie Celownika:

- Przed rozpoczęciem strzelania, dostosuj celownik do swoich preferencji.
- Używaj celownika w odpowiednich warunkach oświetleniowych.
- Regularnie sprawdzaj ustawienie celownika przed każdym strzelaniem.

3. Dostosowanie Wysokości:

- Zmiana wysokości celownika przedniego nie wymaga użycia narzędzi.
- Upewnij się, że wybrana wysokość odpowiada standardowemu celownikowi AR15.

Instrukcje Utylizacji

- Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do zwykłego kosza na śmieci.
- Sprawdź lokalne przepisy dotyczące recyklingu metalu i elektroniki.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub użytkowania produktu, prosimy o kontakt z odpowiednim punktem wsparcia w UE.

Dziękujemy za przestrzeganie powyższych wytycznych. Życzymy bezpiecznego i satysfakcjonującego użytkowania celownika ERATAC® Backup Front and Rear Sights.

Säkerhetsinstruktioner för BACKUP FRONT AND REAR SIGHTS FÖR HECKLER AND KOCH RIFLE ERATAC

Introduktion

Tack för att du valt ERATAC® backupsikten för din Heckler & Kochrifle. Dessa sikten är utformade för att ge hög precision och hållbarhet under tuffa förhållanden. För att säkerställa säker användning och lång livslängd av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Produktsäkerhet: Se till att produkten är i gott skick och fri från skador innan användning.
- Återkallelse: Håll dig informerad om eventuella återkallelser genom att kontrollera EU:s Safety Gateplattform.
- Onlineköp: Vid köp av produkten online, se till att leverantören följer säkerhetskraven.
- Särskilt konsumentskydd: Var uppmärksam på att produkten inte är avsedd för barn under 18 år.
- EUkontaktpunkt: För säkerhetsfrågor, kontakta din lokala myndighet eller den angivna kontaktpunkten i EU.
- Snabba varningar: Var medveten om att det kan komma snabba uppdateringar om osäkra produkter.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner för att undvika skador.
- Kontrollera sikten före varje användning för att säkerställa att de är korrekt installerade och fungerar som de ska.
- Undvik att använda produkten i extrema väderförhållanden som kan påverka sikten negativt.
- Hantera produkten varsamt; undvik stötar och fall som kan skada sikten.
- Om produkten visar tecken på slitage eller skador, avbryt användningen omedelbart och kontakta en auktoriserad tekniker.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av fram och baksikte:

- Se till att vapnet är avstängt och säkert innan installation.
- Använd inga verktyg för att justera höjden på framsiktet; justera det manuellt.
- Montera framsiktet på den angivna Picatinnynskenan och se till att det sitter ordentligt.
- Montera baksiktet på motsvarande plats och kontrollera att det är stabilt.

2. Användning av sikten:

- Rikta in den lilla och stora ghost ring så att de är i samma plan för att säkerställa korrekt siktning.
- Justera siktepunkt vid behov, men kom ihåg att höjden på detta sikte motsvarar standard AR15sikten.
- Använd den breda posten (1,8 mm / 0,07") för militära ändamål och den mindre versionen (1,35 mm / 0,05") för tävlingsskytte.

Avfallshanteringsinstruktioner

- När produkten inte längre används, se till att den avfallshandteras på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala riktlinjer för avfallshantering av elektriska och elektroniska produkter.
- Kontakta din lokala avfallshanteringsmyndighet för information om återvinning av material.

Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare frågor eller support, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller myndighet för säkerhetsfrågor. Se till att alltid ha produktens serienummer till hands för snabbare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsinstruktioner kan du maximera säkerheten och prestandan hos dina ERATAC®
backupsikten. Tack för att du bidrar till en säker och ansvarsfull användning av produkten.